

Bisco

CE

DUAL-SYRINGE DISPENSER

Instructions for Use

IT

IN-163R5
Rev. 4/17



BISCO

BISCO, Inc.
1100 W. Irving Park Rd.
Schaumburg, IL 60193
U.S.A.
1-847-534-6000
1-800-247-3368

DISPENSER DUAL-SYRINGE

INFORMAZIONI GENERALI

IL DISPENSER DUAL-SYRINGE BISCO è progettato per l'uso con tutti i prodotti BISCO a siringa doppia. IL DISPENSER DUAL-SYRINGE consente all'utente di erogare con facilità e precisione materiali ad alta viscosità con un puntale automiscelante.

Precauzioni:

- Per evitare la polimerizzazione o l'intasamento, il puntale di miscelazione della siringa doppia deve rimanere inserito sulla siringa fino all'applicazione successiva. Si consiglia di utilizzare le comuni protezioni igieniche per evitare la contaminazione delle siringhe durante il trattamento. Se utilizzato intraoralmente, pulire il puntale di miscelazione con un disinfettante prima di riportarlo.
- Se utilizzato intraoralmente, pulire il DISPENSER DUAL-SYRINGE secondo le istruzioni prima di riportarlo.

ISTRUZIONI PER L'USO

Inserimento della siringa doppia nell'erogatore:

1. Posizionare lo stantuffo del dispenser in modo da consentire l'inserimento della cartuccia con la siringa doppia spingendo verso l'alto la leva di sgancio situata sul retro dell'erogatore. Con la leva di sgancio premuta verso l'alto, lo stantuffo può scivolare liberamente avanti e indietro. Tirare completamente indietro lo stantuffo.
2. Rimuovere lo stantuffo dal retro della cartuccia a doppia siringa che sarà posizionata nel dispenser. A tale scopo, tirare indietro saldamente lo stantuffo. Conservare lo stantuffo manuale per l'erogazione di materiale senza il dispenser.
3. La cartuccia a siringa doppia entra nell'erogatore solo in un senso. Osservandola dal lato, orientare la cartuccia in modo da abbinarla alla fessura sulla parte anteriore dell'erogatore. Far scorrere la cartuccia nell'erogatore fino a quando si sente uno scatto. Lo scatto conferma che la cartuccia è completamente inserita e bloccata al suo posto.

Rimozione del cappuccio della cartuccia con la siringa doppia e applicazione del puntale di miscelazione:

1. Per rimuovere il cappuccio della cartuccia, ruotarlo di 90 gradi in senso antiorario ed estrarlo.
2. Prima di applicare il puntale di miscelazione sulla cartuccia a siringa doppia, premere l'impugnatura dell'erogatore fino a far uscire una piccola quantità di materiale da entrambi i serbatoi della cartuccia e pulirla su una vaschetta da miscelazione. Questa operazione assicura una miscelazione omogenea di materiale.
3. Selezionare un puntale di miscelazione.
4. Allineare la piccola linguetta a forma di V sulla base del puntale di miscelazione con la tacca a forma di V presente sulla siringa doppia. Premere il puntale di miscelazione sulla siringa doppia e ruotare il serbatoio di 90 gradi in senso orario.
5. Erogare la quantità desiderata di materiale **esercitando una pressione delicata e costante**. Per prevenire la polimerizzazione o l'otturazione, il puntale di miscelazione della siringa doppia deve essere lasciato in posizione fino all'applicazione successiva.

Rimozione e sterilizzazione/disinfezione:

1. Per rimuovere la siringa doppia dall'erogatore, premere verso l'alto la leva di sgancio dello stantuffo e tirarlo completamente indietro. Far scorrere la siringa doppia fuori dall'erogatore. Qualora non scorra liberamente, sollevare ancora una volta la leva di sgancio, tirare indietro lo stantuffo e assicurarsi che sia completamente retratto.
2. Metodo di disinfezione: pulire l'erogatore con una soluzione di etanolo o un panno dentale impregnato.
3. Metodo di sterilizzazione: per evitare possibili deformazioni del materiale dell'erogatore (resina sintetica), l'erogatore può essere sterilizzato in autoclave a una temperatura non superiore a 132 °C. Per dettagli, contattare il produttore dell'autoclave. Prima di utilizzare l'erogatore, attendere che si raffreddi completamente.

GARANZIA: BISCO, Inc. si assume la responsabilità di sostituire i prodotti nel caso in cui si dimostrino loro eventuali difetti. BISCO, Inc. declina qualsiasi responsabilità per danni o perdite, sia diretti che consequenziali, derivanti dall'uso o dall'incapacità di utilizzare il prodotto come descritto. È responsabilità dell'utente determinare l'idoneità del prodotto all'uso previsto prima di utilizzare il prodotto. L'utente si assume tutti i rischi e le responsabilità associati all'utilizzo del prodotto.

BISCO, INC.
1100 W. Irving Park Rd.
Schaumburg, IL 60193
U.S.A.
1-847-534-6000
1-800-247-3368
www.bisco.com

 BISCO France
120, allée de la Coudoulette
13680 Lançon de Provence
France
33-4-90-42-92-92